

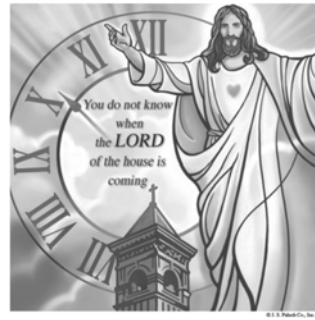
天主教大洛杉磯教區蒙市

聖湯瑪斯堂 主日通訊

STA Chinese Sunday Bulletin 1255

乙年 將臨期第一主日

二零二三年十二月三日



你們要警醒，
你們不知道主
什麼時候回來

蒙市聖湯瑪斯天主堂
華語彌撒：
主日

國語早上 9:30 a.m.

粵語下午 3:00 p.m.

平日

星期一晚上 7:00 p.m.

星期三早上 8:00 a.m.

英文彌撒：

星期二、四、五、六：

早上 8:00 a.m.

首星期五(下午)7:00 p.m.

星期六下午 5:30 p.m.

星期日上午 8:00 a.m.

星期日上午 11:30 a.m.

本堂主任司鐸：Pastor

Fr. John Kyebasuuta

323-264-4447#108

Fr. John@stampk.org

副本堂華人指導司鐸：

Fr. Joseph 李文兩神父

FrJoseph@stampk.org

(323)264-4448#106

華人服務中心上班時間：

星期一、四、五

8:00 a.m.~ 4:30 p.m.

星期二、三

9:00a.m.~ 4:30 p.m.

電話：323-264-4448 按 0

傳真：323-264-2524

電郵：

stachinese@stampk.org

網頁：

www.chinesecatholic.org

堂區辦公室(英文)

電話：323-264-4447

1501 S. Atlantic Blvd.

Monterey Park, CA 91754

華語告解：

(請打電話預約或諮詢)

婚、喪喜慶與幼兒洗禮

各種聖事需求，請直接

聯絡：華人服務中心。

主日線上彌撒 9:30am

ID: 3901142241

粵語線上彌撒 3:00pm

ID: 81286155754 PW:1501

聖道禮儀

讀經一：

依撒意亞先知書

六三16b~17；六四，1~8

上主！祢是我們的父，「自古以來我們的救贖主」就是祢的名。上主！祢為什麼讓我們離開祢的道路，使我們那麼頑固而不敬畏祢呢？為了祢的僕人，為了屬於祢的各支派，求祢回心轉意！上主啊！願祢把天衝破親自降臨，高山在祢面前就會融化。祢從前曾經降臨，使山嶺在祢面前融化。這是人從未想到，耳朵從未聽過，眼睛從未見過的：祢以外，沒有其他的神對依靠他的人如此行事的。祢歡迎那些履行正義和紀念祢道路的人；祢發了怒，因為我們還是犯罪如初，常常背叛祢，但我們卻仍將得救。我們好像都成了不潔的人，我們的一切善行都好似髒污的衣服，又好似乾枯了的樹葉子；我們的罪好似狂風一般地將我們捲去。沒有人呼求祢的名字，沒有人起來投奔祢。因為祢掩面不顧我們，將我們遺棄在我們罪惡的權下。但是，上主啊！祢是我們的父，我們只是泥土；祢是我們的陶工，我們都是祢手中的作品。

這是天主的聖言

答唱詠：

詠七九4；2ac，3b，15~19，18~19

答：天主，求祢扭轉我們的命運，顯露祢的聖容，使我們獲得救恩。

一、以色列的牧者，請留心細聽，坐於革魯賓之上者，請大顯光榮。請彰顯祢的威能，來拯救我們。答

二、萬有的天主，求祢回顧，從高天垂顧這葡萄樹。求祢保護祢親手種植的園圃，照顧祢親自培育長大的小樹。答

三、願祢的手扶持祢特選的人，祢親自撫養壯大的子民。從此，我們不再背離祢，讓我們生存，呼求祢的聖名。答

讀經二：

聖保祿宗徒致格林多人前書一、3~9

弟兄姐妹們：願我們的父天主和主耶穌基督賜給你們恩寵及平安。為了天主在基督耶穌內所賜與你們的恩寵，我時時替你們感謝我的天主，因為你們藉著祂，在一切事務上，在一切言論和知識上，都成了富有的；並且我為基督所作的證言，在你們當中是這樣的堅定，使你們在我們的主耶穌基督

出現的時候，已不缺少任何恩寵。天主必要堅強你們到底，使你們在我們的主耶穌基督再度來臨的日子，無瑕可指。天主是信實的，因為你們原是蒙祂召喚，為和祂的聖子、我們的主耶穌基督，合而為一。

這是天主的聖言

福音前歡呼

詠八四，4

答：阿肋路亞。

領：上主，求祢向我們顯示祢的寬仁，求祢將祢的救恩賞賜給我們。

答：阿肋路亞。

福音：

聖瑪谷福音一三，33-37

那時候，耶穌說：「你們要當心，要警醒，因為你們不知道那日期什麼時候來到。正像一個出外遠行的人，離家時，把家務交給僕人們管理，分配了每一個人的工作；又囑咐更夫須要警醒不寐。所以，你們要警醒，因為你們不知道，主人什麼時候回來：或許傍晚，或許夜半，或許雞叫時，或許天亮時；免得他突然來到，發現你們正在睡覺。我對你們說的，也是對大家說的：你們都要警醒！」這是基督的福音

答： Dm Am Dm Gm C Dm

| 6 - 3 - | 5 6 3 - | 3 2 1 2 2 | 3 3 - - | 2 3 1 3 | 3 2 - 2 | 1 2 3 2 | 1 6 - - | 6 - - 0 ||

天主，求 祢 扭轉我們的命運， 顯露祢的 聖容，使 我們獲得 救恩。

每日讀經：

十二月四日：依四2-6；瑪八5-11

十二月五日：依十一 1-10；路十 21-24

十二月六日：依廿五6-10；瑪十五29-37

十二月七日：依廿六1-6；瑪七21-27

十二月八日：創三9-20；弗一3-12；路一26-38

十二月九日：依三十19-26；瑪九35-十1-8

十二月十日：依四十一1-11；伯後三8-14；谷一1-8

感恩

馬國英及家人, Jeffrey蔡及家人, 余華云及家人, 孫鵠飛及家人(三), 余佩瑜及家人
Anna Wu, Keanna Chen及家人, 曾慶斯、張麗珍及家人(四), 陳聖响及家人, 蔡 婷(十), 朱萍、蔣俊育、蔣熙文(十)
Rose Wu 及家人(七), 劉鎮邦、黑幼靜(六), 何墨、劉岫琴及家人, 朱承先、王培明全家(祝父親90壽辰)(七)
Monica黃秀娟及家人(六), 盧瑞麒全家(三), 蔡義威、劉欣、蔡津哲、蔡津睿(三), 池梅慧及家人(一)

求 恩 (求平安、健康、工作順利..等)

楊曉春及家人(一), 鄒忠禮(三), 呂月華全家, 陳家星及家人, 何本義及家人(七), 曾慶斯、張麗珍及家人(四)
李玉茹、李玉明、李玉青及家人(一), 蔡佳音、王佳寧及全家(一), 鄭路嘉、李楠及家人(一), 徐永如
鄭弘、曉琴為羅建屏神父求早日康復(三), 孫鵠飛子女家人(四), 尹崑崙及家人(十), 和再鈞、陳明娟(九)
薛音琪, 趙懿為岳佳霖、孫朝勇(三), Monica黃秀娟及家人(二), Holly為父親Steven潘、Teresa潘(六)
余玥儒及家人(四), 林玉強, 林瞻, 林磊思, 陳強, 林婷, 余梅蘭(三), 韓卓榮全家(五), 吳嘉寶及家人(五)
孫青彩為董洪昌(若翰)神父求手術順利早日康復(二), 馬國英為母親馬子秀(二)
池梅慧及家人(一), 王曉松為王金保, 王曉松為朋友Sarah的媽媽, 元捷民、楊佳豪、楊鎧聰

煉靈：(求靈魂安息主懷、早升天國)

Sindy Ng 與家人追思母親吳張其英(九), 黃小鳳及家人追思新亡者母親黃羅貴英(四), 梁愛玲追思長輩黃羅貴英(四)
郭郁蘭及家人追思二哥郭蘭青(二), 王鶴蓉、田素珍追思郭蘭青(一), 孫青彩追思仲書祥(伯多祿)(二)
朱威、陳皓追思姐夫 Raymond 張旭輝(二), 徐永如、朱邦彥追思父親徐名和、母親張中恕
Cecilia 李、余玥儒追思長輩黃羅貴英(三), 孫水妹追思黃羅貴英(二), 林郭月華追思姜許寶紅(二)
關懷組楊雪虹追思長輩黃羅貴英、陳文英(Susanna)(四), Holly 追思公公黃海鵬、婆婆黃楊瑩(三), 二喬追思簡太太(七)
朱承先、王培明、蔣俊育、朱萍追思親家母、親家長輩馬萬華(瑪加利大)(八), 王家子女追思母親鄒麗文, 四舅鄒忠智(三)
譚蘭香、陳秀儀、黃鳳瓊追思金能山先生(一), 盧黎明追思小舅賈振興(二), 黃沾及家人追思黃陳桂芳(六)
鄭美芳及家人追思父親鄭益奴、侄兒鄭敏權, 蘇秀容追思先夫李榮春(九)
羅思虹、羅嬋雁追思母親、伯母黃維香, 朱真真、朱勇追思小姑父陳宋文(七)
王萍追思爸爸王長有、媽媽袁淑云、哥哥王 强, Helena Wong 追思譚李燕華(二)
劉貴蘭及家人追思母親劉由秀玲, 楊雪虹、陳家星追思代子陳偉, 林秀娟追思潘若瑟(四), 陳瑞追思父親陳之品
黃鳳瓊追思丈夫 Simon 黃兆銘(二), Anny 楊、蔣熙文、朱萍追思新亡者董 晴(六), Lily 楊追思楊健青、楊智禹(二)
喬偉剛追思母親喬薛秀英(五), 馮家追思長輩喬薛后媛(六), 李軍追思父親李鴻運(二)
呂月華及家人追思父親外公呂永泰、母親外婆呂淑媛、妹妹呂佩華、呂光華、教友錢壽康(十)
余玥儒及家人追思父余乃文、公公林朝龍、母張淑美、哥余美貴、余美戲、余宝平(八)
雪虹、寵修、陳皓追思長輩劉宋秀梅, 張劉苓珠追思丈夫張純霞, 張文、張瑞追思父親張純霞
梅花 Strotman 率兒子追思 先生、父親 Robert Strotman 鄭永祥, 劉忻忻追思外公任鳳岐(二)
Cecilia Naka Jima 追思 Vivian Nguyen、Simon Nguyen、Annie Gonzalez
林郭祥嬌追思公公林先明、婆婆林黃金英, 林捷利追思大姐玉珍夫婦、玉珠夫婦、玉香夫婦、玉雲夫婦、捷茂夫婦、
玉蘭夫婦、林捷東夫婦、林捷坤夫婦、林捷昌夫婦、姪兒林正欽、岳父郭傲釗、岳母陳連珍、胞弟郭學勤、
郭學良夫婦、郭學明、郭學宜、胞妹冬瓜、祥英夫婦
張澤明追思祖父張宏烈, 祖母李寶珠, 父親張振邦, 張家親友恩人及眾煉靈
林秀枝、林承恩追思爸林英善、媽孫月珠、姐林秀芳、姐夫胡養善(九), 胡永凱追思父親斯德望(二)
薛瑪利追思薛福官、林宝金、薛清宋、余珠宋、孫來宋、薛亦焰、陳孝文(九)
黃淑兒追思父親黃慶鏘、祖父母、外祖父母、舅父、姑姐、姑丈、恩保德神父
教友追思許斐德修女、江貞德 修女、李志賢神父、林平華神父
曾家為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(一), 馮家為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(十), 陳家教友為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(九)
李玉青、蔡佳音及全家為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(一), 教友為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(八), 盧家弟兄姊妹為煉靈(二)
潘東為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(一)

百人百串玫瑰經本週祈禱意向：

- ✚為嚴重病人求健康：李玉偉, 吳而謙修女
- ✚為病人求健康：馬子秀, 鄒忠禮。
- ✚為 費卓爾, Wendy張 的所有需要。
- ✚為新亡者的靈魂永安祈禱：金能山。

※如您希望百人百串玫瑰經團為您祈求的意向祈禱, 請聯絡：
米蘭花626-289-0744或華人辦公室323-264-4448

關懷代禱

孫蘭, 王海瀛, 劉戊鏗, 米蘭花, 李玉偉, 趙興立, 陳三,
金菲莉, 李冰清, 葉素貞修女, 慧明, 吳家盈, 雷洪貴,
鄧美娟, 張林秀卿, 譚潤強, 劉玉崑, 嚴奚慶舫, 吳越璇,
袁偉雄, 曾良玉, 潘良雯, 鄧興賢, 翟翠茹, 費卓立,
黃道霖, 池愛英, 鄒忠禮, 張翊庭, 沈培正, 蕭燕秋,
楊曉春, 朱邦彥, 蘇王敏慧, 羅建屏神父, 吳而謙修女。

聖湯瑪斯教堂華人傳協會消息

感恩饗宴圓滿成功

一切榮耀永歸於天主

籌款晚宴非常滿意，非常成功，這都是大家辛苦付出的結果，謝謝大家，願天主降福大家！
李文雨神父 祝賀

盼望著的感恩饗宴於 11 月 19 日下午 5:30 展開，親切的接待小組迎賓帶位，每桌上的鮮花和紅酒，讓會場顯得熱鬧又溫馨，大家見面寒暄問好，很快的教內教外朋友共 29 桌都入席，其中有七位神職人員參與盛會和大家歡聚一堂。

首先由本堂 Fr. John 致歡迎詞和餐前祈禱，為晚會展開了序幕，餐會中更是熱情洋溢，喝彩不斷，我們欣賞到四川變臉絕活，Kevin 父女的活力擊鼓跳舞，愛加倍青春揚溢合唱，Augustine 精彩的薩克斯風演奏，隨著 Cici 美妙歌聲，Winnie 帶動大家快樂共舞，抽獎的禮物豐富幾乎都是大獎，男主持人 Victor 悠揚磁性動聽的歌聲更贏得了一陣熱烈的「帽子小費」，大家慷慨解囊購買彩券，贊助教堂又可以有機會抽中現金獎，幸運兒有 13 位。

就這樣，在歡樂不斷的掌聲，歡笑聲，女主持人曙光甜美動人的「今宵多珍重」歌聲，和李神父感謝祈禱聲中，籌款晚會圓滿落幕，太多的感動和感謝，一切榮耀歸於天主！

籌款晚宴全部收入減掉開銷，淨收入是 \$19,600 元，CCA 將會全數轉交給堂區，作為教堂維持經費。

再次謝謝您們為教堂付出寶貴的時間，金錢和才華，天主愛大家！

張永安姊妹 供稿

注意：煉靈月還未能將親友照片取回的，請務必於本主日將已亡親友相片拿回家。

認購聖誕樹：堂區為裝飾聖堂將採買聖誕樹。下主日開始，(12/3-12/10) 歡迎教友贊助認購，每棵 \$40 元，認購者的姓名將會公佈在聖堂入口處。每年都是因為教友們的慷慨捐贈，使聖堂佈置更美麗，增加了過節的喜悅氣氛。欲認購者，請填寫放在聖堂外的表格並交至辦公室，謝謝！

堂區牧靈關懷組：本堂區與 St. Francis 中心於本主日共同舉辦捐贈保暖衣物的活動，我們將收集冬天保暖衣物。敬請教友慷慨捐助。請放置靠近亞特蘭大的教堂門口收集盒。

節日：12 月 8 日(週六)是聖母無玷始胎節。早上 8 點(英文)，晚上 7 點(中、英、西)三語彌撒。歡迎參加。

堂區瓜達魯貝聖母節慶祝：特別彌撒(英&西語)於 12 月 12 日(週二)晚上 6:00 西語彌撒中有現場音樂演奏。歡迎參加。

堂區長者聚會：時間：12/20(週三)早上 10:30。慶祝聖誕節，請攜帶 \$10 元禮物交換，活動內容將包含風味美食、抽獎活動、遊戲、音樂、跳舞..等。地點：禮堂。費用：每位 \$10 元。請於 12 月 15 日(週五)前向 Paul 白滿思 626-808-7010 報名，若語音，請留下您的大名電話，謝謝。歡迎參加

STA 哥倫布騎士會 (英文)：將於下主日(12/10)9am-1pm 在小學廣場，提供與聖誕老公公照相的活動，歡迎參加。

兒童聖誕禮物：請大家捐贈聖誕禮物送給「聖誕節前夕」來教堂的六年級以下小朋友。請捐贈價值在十元左右的「全新」禮物，請勿包裝。禮物請交到小辦公室。截止日是 12 月 17 日(星期日)。聯絡辦公室：323-264-4448。謝謝！

堂區捐款報告：主日捐款
11/19：\$6,636，-(864)；
11/26：\$7,710，+\$210 平均堂區一週開銷約 7,500 元，感謝大家支持教堂維持費與福傳工作！感恩節彌撒：\$1,380 元及上主日特別捐款—天主教人類促進運動基金共籌得 \$1,710 元。歡迎上網捐款上堂區網站 STAMPK.org 點選 eGiving 或 FaithDirect/CA779，謝謝大家的支持。

蒙市聖誕節平安夜 中文彌撒預告：

十二月廿四日(週日平安夜) ★晚上 8:00 p.m. 中文彌撒

註：12/24 主日彌撒照常舉行，沒有因為聖誕節慶有特別更動。

十二月廿五日(星期一) ★早上 9:30 a.m. 中文彌撒

※歡迎教友帶領教內、教外朋友共同參加聖誕節彌撒
※鼓勵小朋友當天穿著鮮艷應節的衣服到聖堂來參加彌撒。

將臨期青少年避靜：12 月 9 日(週六)11:00-5:00，地點：聖堂。講師：Tracia Bolle(梅瑰女士)。主題：「信德，愛德，人生目標、經驗並回應天主的愛」。請向趙子涵 626-559-7229，陳永漢 626-252-7601 報名。歡迎所有教友參加，請速登記，報名免費，提供午餐。

將臨期(粵語)避靜：12 月 9 日(週六) 9:30am-2:30pm，在禮堂，神師：黎潔雲修女(Sr. Maria Lai)，主題：“ See the Star, see the Christ. Be the Star, be the Christ”，費用 \$10 含午餐。聯絡：May 葉 626-780-3271，Patty 余 626-379-9103

將臨期(國語)避靜：12 月 16 日(週六)，在禮堂，神師：Fr. Peter 李江濤神父，主題：「在感恩中，敬拜我們的主！」。李神父畢業於河北省天主教神哲學院，畢業後留校任教，後赴美國波士頓學院深造取得碩士學位，如今在攻讀博士學位。費用：\$10 包括午餐。已開始售票，連絡：趙寵修 626-559-5529，葉慧娜 626-780-3271

STA 讀書會：每週一晚上 8:30~9:45 線上分享福傳靈修書《神啊，祢是來整我們的嗎？》。指導神師：李文雨神父。連絡：余佩瑜 626-379-9103。

芥子讀經班：每主日 11:15am-12:15pm，第四教室。線上：每週四晚 8:00~9:30pm。主題：「若望福音」。歡迎參加。連繫：劉鎮邦 213-675-3688。

聖方濟(粵語)信仰分享家聚：每第一及三個週四晚上 8:00~9:30，ID: 88909248422，密碼 1501，主題『教你如何讀聖經』，何兆錯弟兄主講。每第二第四個週四晚上 8:00~9:30，ID: 824 9720 4040 無需密碼，網上信仰研習班，主題『救恩史』。聯絡：May 葉 626-780-3271；Louis 吳 310-227-4388; Vicki 鄧 626-863-6081。

小德蘭讀經班：時間：每第一及第三個週五晚上 8:00~9:30。連繫：朱萍 626-759-0142，喬偉剛：626-264-5800。

敬邀還未認識天主的朋友來參加！

國語主日慕道班：本主日「天主之母」丁穎達弟兄主講。每主日 11:15am-13:15pm。在禮堂會議室。18 歲以上成人教友尚未領堅振者，於明年 3 月 30 日復活節前夕領受聖洗及堅振聖事。歡迎參加。

國語 12/10 入門聖事—聖洗/堅振/聖體聖事	李文雨 神父
粵語 12/8 天主教會在中國的簡史	Vicki 鄧 姊妹

國語班聯繫：余佩瑜 626-379-9103，陳聖響 626-757-2979

粵語慕道班：每週五 8:00-9:30pm。ID: 824 9720 4040。無需密碼，聯繫：Vicki 鄧麗霞 626-863-6081

張永安 626-532-2728
鄧麗霞 626-863-6081
蔡義威 626-780-1112

秘書
潘東 213-210-4111

禮儀組
劉欣 626-623-0076
朱萍 626-759-0142

福傳組
余佩瑜 626-379-9103
陳聖響 626-757-2979

靈修組
趙寵修 626-559-5529
葉慧娜 626-780-3271

關懷組
田素珍 425-466-5657
楊雪虹 562-316-8969

長青組
羅曙光 626-512-2721
王鶴蓉 323-721-5190

家庭善會
陳皓 626-294-0748
林上發 310-375-0911

青年組
譚卓琳 626-689-0277
楊莊予 248-701-1999

青少年組
趙子涵 626-559-7229
陳永漢 626-252-7601

宗教教育組
朱威 626-780-7517
黃小鳳 909-837-8533

愛心服務組
陸蔚虹 626-231-9589
吳小燕 626-216-8654

網路傳媒組
潘東 213-210-4111

財務組
張永安 626-532-2728
李美芳 626-315-7829

籌款組
陳蘇 626-216-8654

主日通訊
編輯指導

李文雨 神父
張永安, 劉欣

編輯小組
許容榕 (Sherry)
王萍 (Jessie)

廣告接洽
王萍 323-264-4448

印刷出版
Alpha Printing
626-851-9800



資深福地顧問
平碑、立碑
家族墓園
靈骨塔
皆可分期付款

張麗卿
Kathleen Cheung
(213) 610-0007

遠航移民事務所

AFAR Immigration Service
親屬移民 職業移民
庇護移民 身分轉換
各類服務 翻譯公證
Monica 趙
(310)954-6386
108 N. Ynez Ave., #211
Monterey Park, CA 91754

銀行屋 總匯

專業
免費估值
房屋買賣
教友 Jeffrey 李地產
(213) 304-8543

福州特產 福益店 零售批發

海蜇皮、海蜇頭、花蛤
福州魚丸、魚干、干貝
※ 茶樹菇、橄欖、橄欖汁
美國花旗蔘、各種保健品
127 S. Garfield Ave. #8
Monterey Park, CA 91754
教友余明儒：626-280-1666

美思安防監控科技 AMAZE TECH.

安防監控&電腦網路專家
智慧高清攝像頭監控系統
商業及家庭 WIFI 信號增強及全屋覆蓋
上門安裝, 質保兩年, 終身技術支援
組建和維修光纖網路, 熔接光纖光纜
服務範圍: 住宅、店鋪、倉庫、工廠, 辦公室等
(909) 997-0840 David 任



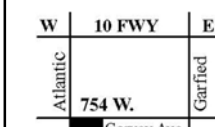
王斌正骨推拿師 專業正骨推拿 20餘年 臨床經驗豐富

主治: 頸椎病落枕、頸部挫扭傷、肩炎周、網球肘
滑膜炎、肩峰下滑囊炎、肩胛骨綜合症、
腰間突盤出、急慢性腰肌勞損、腿疼麻木、
第三腰椎綜合症。針對性強。療效顯著。
626-586-8577 教友 王斌
彩虹廣場二樓 10 號
7728 Garvey Ave. 2nd Fl. #10, Rosemead, CA 91770



新同樂 鮑參翅肚專門店
Sun Tung Lak Inc.

海味乾貨平價市場
754 W. Garvey Ave.
(Deerfield Plaza)
Monterey Park, CA 91754
TEL: 626-289-2878
FAX: 323-980-8588



平價藥房

703 W. Valley Blvd Alhambra, CA 91803
1418 S. San Gabriel Blvd #A 401 San Gabriel, CA 91776
401 N. Garfield Ave #101 Monterey Park, CA 91754
Tel: (626) 289-1990 Tel: (626) 280-3131 Tel: (626) 872-0505
Fax: (626) 289-0344 Fax: (626) 280-3138 Fax: (626) 872-2522
Betw Atlantic/Garfield Valley/San Gabriel Garfield/Emerson

AwardAuto Dealer Inc.

超群汽車 買賣租賃
廉價租車 轎車 8 人座 接受各國駕照 \$24.99 元起
質量保用 二手車出售 高價收車
9063 Garvey Ave. Rosemead, CA 91770
教友: 文先生 TEL: (626) 280-0333



歡迎各界廠商 刊登廣告 贊助經文單印刷費
歡迎各界廠商 刊登廣告 贊助經文單印刷費

歡迎各界廠商 刊登廣告 贊助經文單印刷費

歡迎各界廠商 刊登廣告 贊助經文單印刷費

世界中華殯儀館 1-800-320-9898

ALHAMBRA ARCADIA
一條龍殯葬服務 24 小時電話

2023 年殯葬收費比較
世界中華殯儀館 玫瑰崗
\$4,530.00 \$6,325.00

孔師傅冷暖氣維修

主內兄弟、質量保證
專業負責、價格特優
中央與分離式空調
GoGo Kung
626-586-5999